

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Kann Allergien oder Asthma auslösen oder verschlimmern.	May cause or aggravate allergies or asthma.	Peut déclencher ou aggraver des allergies ou de l'asthme.	Può scatenare o peggiorare allergie o asma.	Kan allergieën of astma veroorzaken of verergeren.	Puede desencadenar o empeorar alergias o asma.	Může vyvolat nebo zhoršit alergie nebo astma.	Može potaknuti ili pogoršati alergije ili astmu.	Lahko sproži ali poslabša alergije ali astmo.	Kiválthatja vagy súlyosbíthatja az allergiát vagy asztmát.
Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.	Toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.	Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare effetti negativi a lungo termine nell'ambiente acquatico.	Giftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.	Otrovno za organizme koji žive u vodi, može izazvati dugotrajne štetne učinke u vodenom okolišu.	Strupeno za vodne organizme, lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen.	Do not get in eyes, on skin or clothing.	Ne pas mettre en contact avec les yeux, sur la peau ou sur les vêtements.	Non entrare in contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.	Niet in de ogen, op de huid of op kleding terechtkomen.	No entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.	Zabraňte vniknutí do očí, na kůži nebo na oděv.	Izbjegavajte kontakt s očima, kožom ili odjećom.	Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili.	Ne kerüljön szembe, bőrre vagy ruházatra.
Von Kindern fernhalten.	Keep away from children.	Tenir à l'écart des enfants.	Tenere lontano dalla portata dei bambini.	Uit de buurt van kinderen houden.	Mantener alejado de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati podalje od djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Kann schwere Augenschäden verursachen.	May cause serious eye damage.	Peut provoquer de graves lésions oculaires.	Può causare gravi danni agli occhi.	Kan ernstig oogletsel veroorzaken.	Puede causar daños oculares graves.	Může způsobit vážné poškození očí.	Može izazvati ozbiljno oštećenje oka.	Lahko povzroči hude poškodbe oči.	Súlyos szemkárosodást okozhat.
Vor Gebrauch alle Sicherheitshinweise lesen und verstehen.	Read and understand all safety instructions before use.	Lisez et comprenez toutes les instructions de sécurité avant utilisation.	Leggere e comprendere tutte le istruzioni di sicurezza prima dell'uso.	Lees en begrijp vóór gebruik alle veiligheidsinstructies.	Lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad antes de su uso.	Před použitím si přečtěte a pochopte všechny bezpečnostní pokyny.	Prije uporabe potrebno je pročitati i shvatiti sve sigurnosne upute.	Pred uporabo preberite in razumejte vsa varnostna navodila.	Használat előtt olvassa el és értse meg az összes biztonsági utasítást.
Kann bei Verschlucken gesundheitsschädlich sein.	May be harmful if swallowed.	Peut être nocif en cas d'ingestion.	Può essere nocivo se ingerito.	Kan schadelijk zijn bij inslikken.	Puede ser perjudicial si se ingiere.	Může být škodlivý při požití.	Može biti štetno ako se proguta.	Lahko je škodljivo pri zaužitju.	Lenyelve ártalmas lehet.
Kann bei Verschlucken gesundheitsschädlich sein.	May be harmful if swallowed.	Peut être nocif en cas d'ingestion.	Può essere nocivo se ingerito.	Kan schadelijk zijn bij inslikken.	Puede ser perjudicial si se ingiere.	Může být škodlivý při požití.	Može biti štetno ako se proguta.	Lahko je škodljivo pri zaužitju.	Lenyelve ártalmas lehet.
Vor Gebrauch alle Sicherheitshinweise lesen und verstehen.	Read and understand all safety instructions before use.	Lisez et comprenez toutes les instructions de sécurité avant utilisation.	Leggere e comprendere tutte le istruzioni di sicurezza prima dell'uso.	Lees en begrijp vóór gebruik alle veiligheidsinstructies.	Lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad antes de su uso.	Před použitím si přečtěte a pochopte všechny bezpečnostní pokyny.	Prije uporabe potrebno je pročitati i shvatiti sve sigurnosne upute.	Pred uporabo preberite in razumejte vsa varnostna navodila.	Használat előtt olvassa el és értse meg az összes biztonsági utasítást.
Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.	Use only outdoors or in well-ventilated areas.	Utiliser uniquement à l'extérieur ou dans des endroits bien ventilés.	Utilizzare solo all'aperto o in aree ben ventilate.	Alleen buitenshuis of in goed geventileerde ruimtes gebruiken.	Úselo únicamente al aire libre o en áreas bien ventiladas.	Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.	Koristite samo na otvorenom ili u dobro prozračenim prostorima.	Uporablajte samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih.	Csak szabadban vagy jól szellőző helyen használható.
Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.	Toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.	Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare effetti negativi a lungo termine nell'ambiente acquatico.	Giftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.	Otrovno za organizme koji žive u vodi, može izazvati dugotrajne štetne učinke u vodenom okolišu.	Strupeno za vodne organizme, lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
Von Kindern fernhalten.	Keep away from children.	Tenir à l'écart des enfants.	Tenere lontano dalla portata dei bambini.	Uit de buurt van kinderen houden.	Mantener alejado de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati podalje od djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Vor Gebrauch alle Sicherheitshinweise lesen und verstehen.	Read and understand all safety instructions before use.	Lisez et comprenez toutes les instructions de sécurité avant utilisation.	Leggere e comprendere tutte le istruzioni di sicurezza prima dell'uso.	Lees en begrijp vóór gebruik alle veiligheidsinstructies.	Lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad antes de su uso.	Před použitím si přečtěte a pochopte všechny bezpečnostní pokyny.	Prije uporabe potrebno je pročitati i shvatiti sve sigurnosne upute.	Pred uporabo preberite in razumejte vsa varnostna navodila.	Használat előtt olvassa el és értse meg az összes biztonsági utasítást.
Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.	Use only outdoors or in well-ventilated areas.	Utiliser uniquement à l'extérieur ou dans des endroits bien ventilés.	Utilizzare solo all'aperto o in aree ben ventilate.	Alleen buitenshuis of in goed geventileerde ruimtes gebruiken.	Úselo únicamente al aire libre o en áreas bien ventiladas.	Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.	Koristite samo na otvorenom ili u dobro prozračenim prostorima.	Uporablajte samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih.	Csak szabadban vagy jól szellőző helyen használható.
Kann bei Verschlucken gesundheitsschädlich sein.	May be harmful if swallowed.	Peut être nocif en cas d'ingestion.	Può essere nocivo se ingerito.	Kan schadelijk zijn bij inslikken.	Puede ser perjudicial si se ingiere.	Může být škodlivý při požití.	Može biti štetno ako se proguta.	Lahko je škodljivo pri zaužitju.	Lenyelve ártalmas lehet.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.	Use only outdoors or in well-ventilated areas.	Utiliser uniquement à l'extérieur ou dans des endroits bien ventilés.	Utilizzare solo all'aperto o in aree ben ventilate.	Alleen buitenshuis of in goed geventileerde ruimtes gebruiken.	Úselo únicamente al aire libre o en áreas bien ventiladas.	Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.	Koristite samo na otvorenom ili u dobro prozračenim prostorima.	Uporablajte samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih.	Csak szabadban vagy jól szellőző helyen használható.
Kann schwere Augenschäden verursachen.	May cause serious eye damage.	Peut provoquer de graves lésions oculaires.	Può causare gravi danni agli occhi.	Kan ernstig oogletsel veroorzaken.	Puede causar daños oculares graves.	Může způsobit vážné poškození očí.	Može izazvati ozbiljno oštećenje oka.	Lahko povzroči hude poškodbe oči.	Súlyos szemkárosodást okozhat.
Von Kindern fernhalten.	Keep away from children.	Tenir à l'écart des enfants.	Tenere lontano dalla portata dei bambini.	Uit de buurt van kinderen houden.	Mantener alejado de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati podalje od djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Von Kindern fernhalten.	Keep away from children.	Tenir à l'écart des enfants.	Tenere lontano dalla portata dei bambini.	Uit de buurt van kinderen houden.	Mantener alejado de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati podalje od djece.	Hraniti izven dosega otrok.	Gyermekek elől elzárva tartandó.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým fyzické, smyslové nebo duševní schopností nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.